

РЕДМОНД

Кофейная станция
СМ735



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS 8
KAZ 16



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чيانь Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

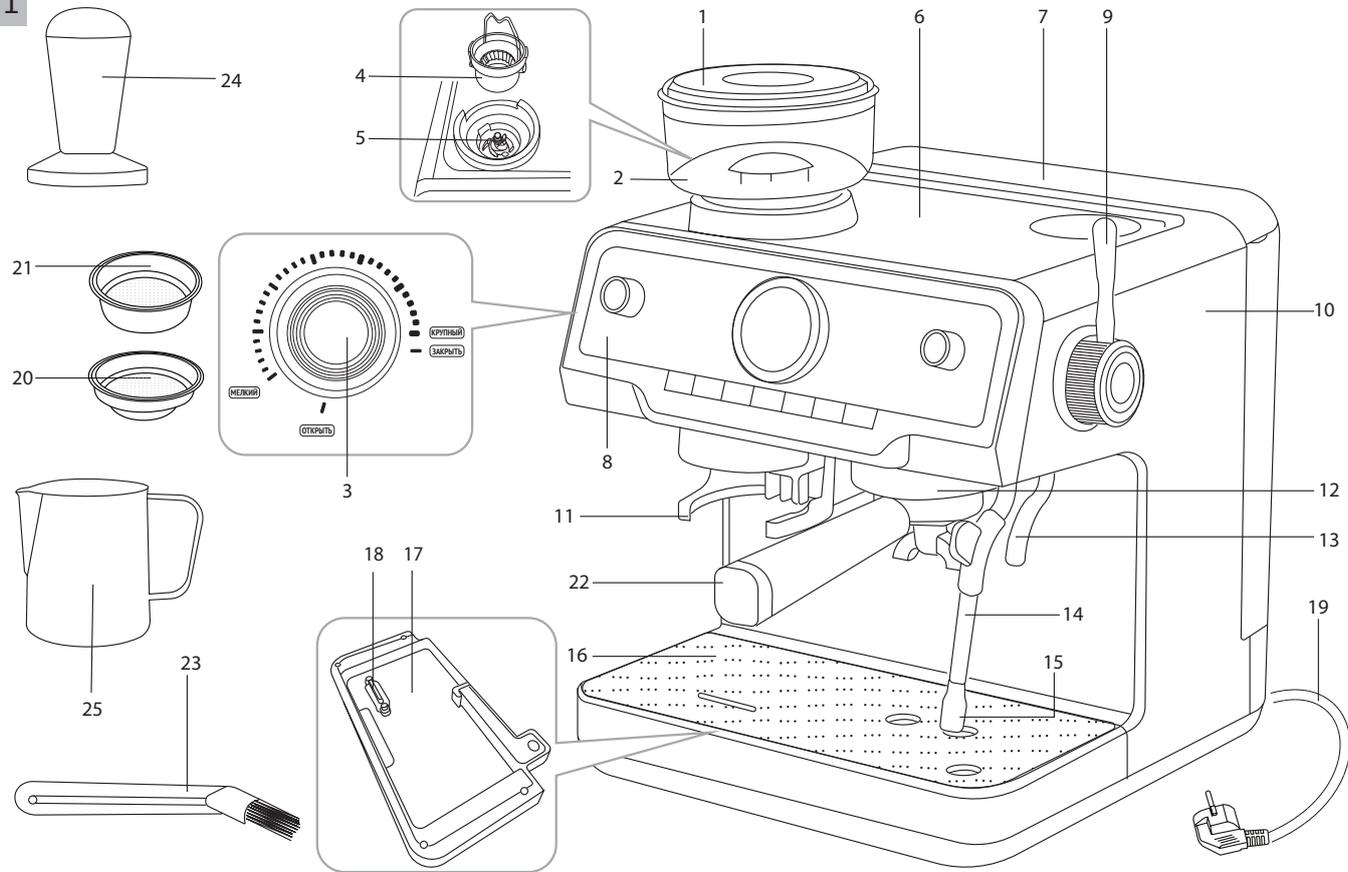
© РЕДМОНД. Все права защищены. 2025

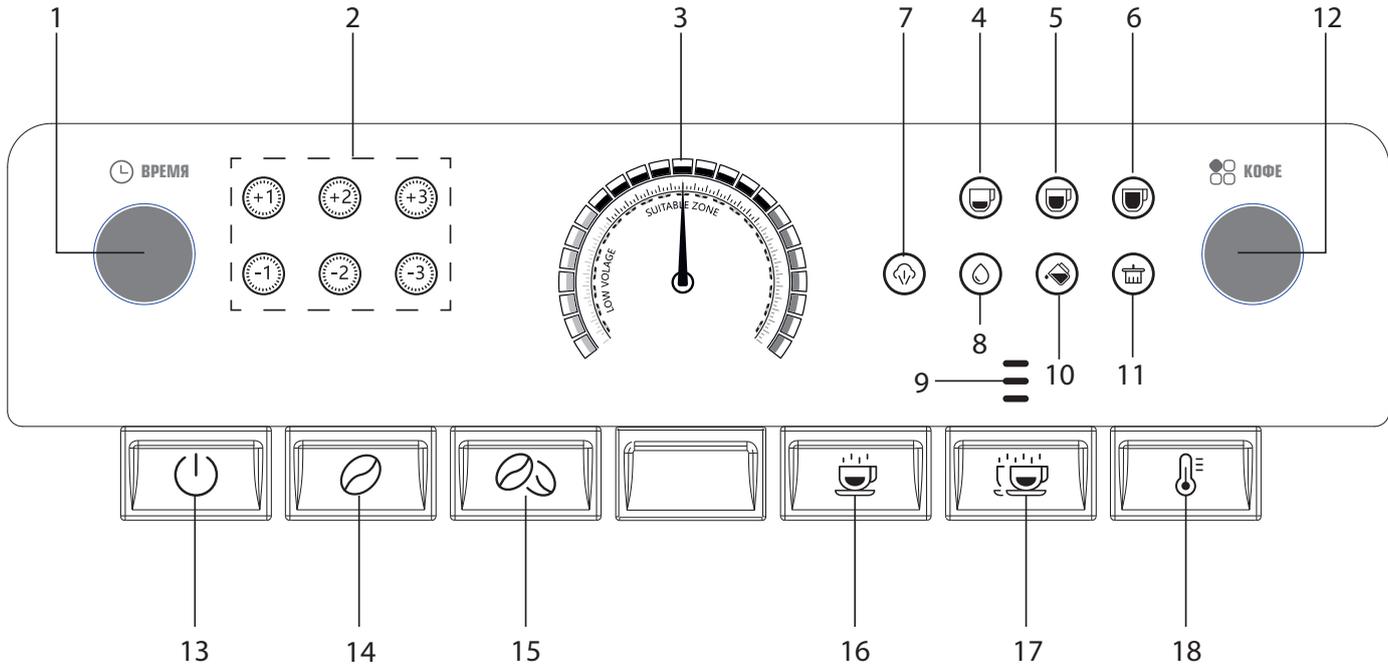
Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

СОДЕРЖАНИЕ

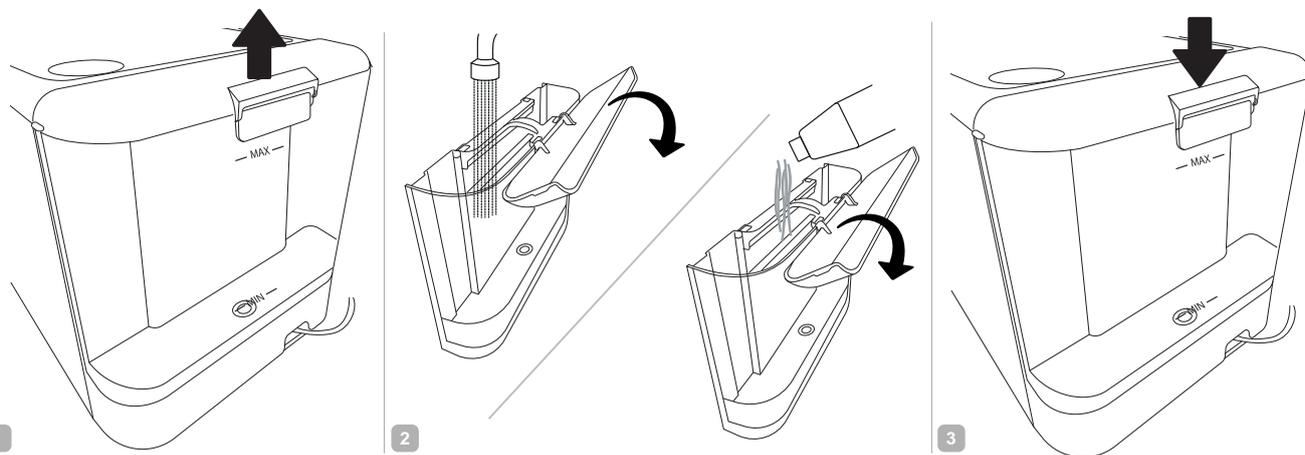
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
Технические характеристики	9
Комплектация	9
Устройство прибора.....	9
Панель управления	10
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	10
Подготовка к работе.....	10
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	11
Автоотключение.....	11
Подогрев чашек.....	11
Манометр	11
Общие правила использования прибора	11
Использование кофемолки.....	11
Приготовление кофе	12
Приготовление капучино.....	12
Подача горячей воды.....	12
Изменение температуры напитка	12
Изменение программных настроек приготовления	12
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ	13
Очистка системы кофемолки.....	13
Самоочистка прибора от накипи	13
Хранение и транспортировка	14
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	14
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	15

A1

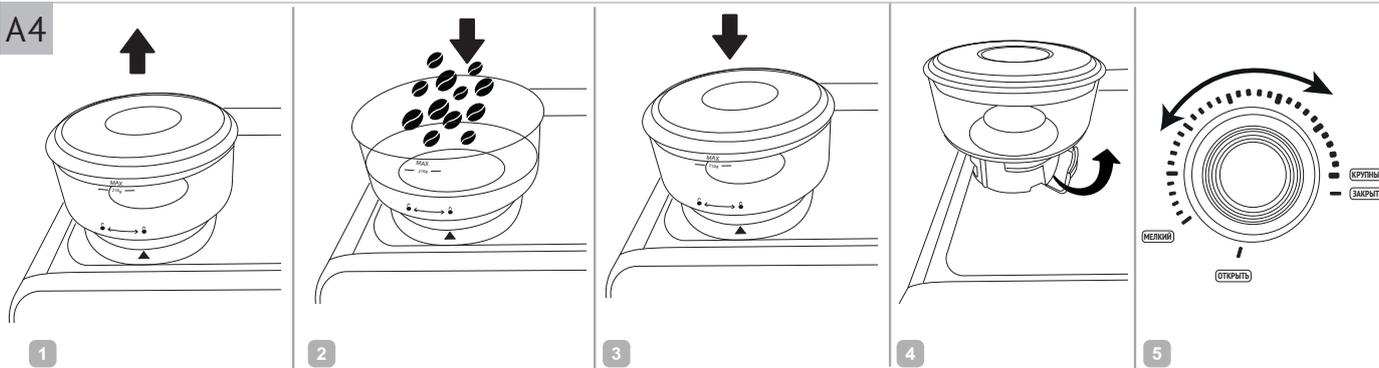


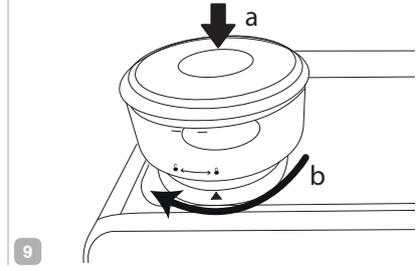
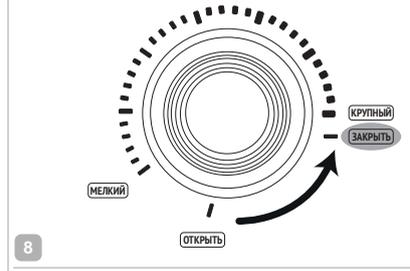
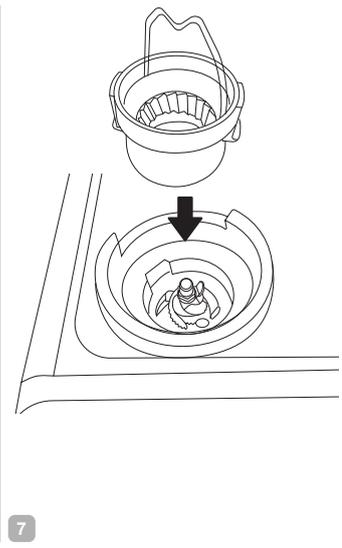
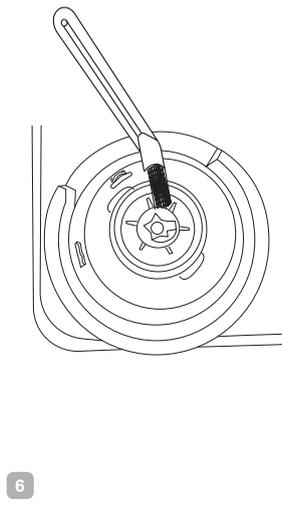
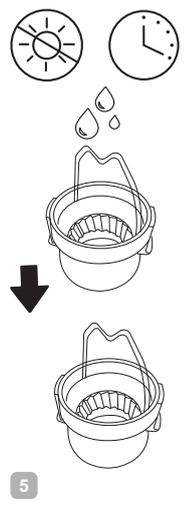
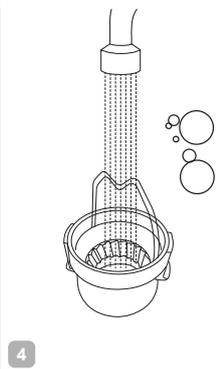
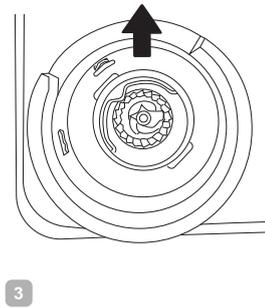
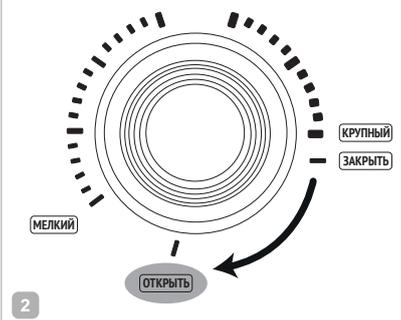
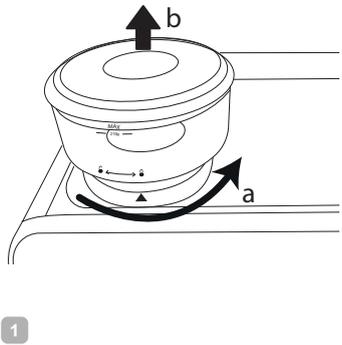


A3



A4





УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Кофейная станция РЕДМОНД SM735 – современный прибор для приготовления кофе.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ru.

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

***ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	CM735
Мощность.....	2950 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50/60 Гц
Защита от поражения электротоком.....	класс I
Емкость резервуара для воды.....	2,8 л
Загрузка кофемолки.....	до 210 г
Материал корпуса.....	пластик, нержавеющая сталь
Давление.....	2 МПа (20 бар)
Материал фильтров для кофе.....	нержавеющая сталь
Тип индикации.....	светодиодный
Защита от перегрева.....	есть
Установка объема порции.....	есть
Автоотключение.....	есть
Лоток для сбора капель.....	есть
Вспенивание молока для капучино.....	есть
Регулировка степени помола кофе.....	30 уровней
Отсек для хранения шнура.....	есть
Длина электрошнура.....	0,9 м
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	412 × 425 × 450 мм
Вес нетто.....	10,5 кг

Комплектация

Кофейная станция.....	1 шт.
Фильтродержатель.....	1 шт.
Фильтр.....	2 шт.
Темпер.....	1 шт.
Щеточка для очистки.....	1 шт.
Молочник.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство прибора (схема А1, стр. 4)

1. Крыша резервуара кофемолки
2. Резервуар кофемолки
3. Регулятор степени помола
4. Жернова кофемолки
5. Ножи кофемолки

6. Поверхность для подогрева чашек
7. Съёмный резервуар для воды с крышкой
8. Панель управления
9. Регулятор подачи пара / горячей воды
10. Корпус прибора
11. Держатель рожка для кофе
12. Заварочная головка
13. Устройство подачи горячей воды
14. Устройство подачи пара
15. Сопло подачи пара
16. Решетка лотка для сбора капель
17. Лоток для сбора капель
18. Индикатор заполнения лотка для сбора капель
19. Шнур электропитания
20. Фильтр для одной порции кофе
21. Фильтр для двойной порции кофе
22. Фильтродержатель
23. Щеточка для очистки
24. Темпер
25. Молочник

Панель управления (схема А2, стр. 5)

1. Регулятор ☺ – установка времени помола
2. Индикаторы времени помола
3. Манометр
4. Индикатор ☹ – приготовление эспрессо
5. Индикатор ☹ – приготовление американо
6. Индикатор ☹ – приготовление лонг блэк
7. Индикатор ☹ – подача пара
8. Индикатор ☹ – подача горячей воды
9. Индикатор температуры кофе
10. Индикатор ☹ – отсутствие воды в резервуаре
11. Индикатор ☹ – самоочистка прибора
12. Регулятор ☹ – выбор режима работы
13. Кнопка ☹ – включение/выключение прибора
14. Кнопка ☹ – помол кофе для одинарной порции
15. Кнопка ☹ – помол кофе для двойной порции

16. Кнопка ☹ – приготовление одинарной порции кофе
17. Кнопка ☹ – приготовление двойной порции кофе
18. Кнопка ☹ – установка температуры кофе

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

! *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте шнур электропитания. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съёмные детали промойте теплой водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть.

Перед первым использованием необходимо произвести полную очистку прибора согласно указаниям раздела «Уход за прибором».

Подготовка к работе

При первом включении, а также после долгого простоя в работе необходимо выполнить наполнение внутренних систем прибора водой. Для этого:

1. Установите прибор на ровную твердую горизонтальную поверхность.
 2. Установите лоток для сбора капель.
 3. Наполните резервуар для воды (схема А3, стр. 6) так, чтобы уровень жидкости был не ниже отметки MIN и не выше отметки MAX.
- СТОП** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ наполнять резервуар для воды горячей водой!*
4. Убедитесь, что регулятор степени помола находится в положение ОТКРЫТО. Установите жернова на ножи кофемолки и переведите регулятор в положение ЗАКРЫТО.
 5. Установите резервуар кофемолки и поверните его по часовой стрелке до упора.
 6. Подключите прибор к сети электропитания, прибор подаст звуковой сигнал, кратковременно загорится и затем погаснет, кроме кнопки ☹, вся индикация панели управления.
 7. Убедитесь, что регулятор подачи пара находится в положении O. Нажмите кнопку ☹, прозвучит звуковой сигнал, прибор включится, кнопки ☹, ☹, ☹ и индикаторы ☹, ☹ будут мигать – идет процесс нагрева. Когда нужная температура будет достигнута, все кнопки и индикаторы будут гореть постоянно. Прибор находится в режиме ожидания.
 8. Поместите пустую чашку под сопло подачи пара. Переведите регулятор подачи пара в положение ☹, чтобы выпустить воздух из системы, индикатор ☹ погаснет, индикатор ☹ будет мигать. Дождитесь появления пара и верните регулятор в положение O, индикаторы ☹ и ☹ снова будут гореть постоянно белым цветом.

 Скопление воздуха в системе прибора может привести к его неправильной работе! Всегда выполняйте процесс выпуска воздуха, если прибор продолжительное время не использовался.

- Установите пустую емкость на лоток для сбора капель под заварочную головку.
- Нажмите кнопку ; она начнет мигать, кнопки  и  погаснут, начнется процесс выполнения программы. По окончании программы кнопки ,  и  снова будут гореть постоянно. Прибор готов к работе.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Автоотключение

При простое в работе в течение 30 минут кофеварка автоматически отключится. Для перезапуска прибора нажмите кнопку .

Подогрев чашек

Кофейная станция оснащена поверхностью для подогрева чашек, которая включается автоматически при включении прибора.

Переверните чашку дном вверх и поставьте на подогревающую поверхность примерно на 5–10 минут.

Манометр

Во время приготовления кофе следите, чтобы стрелка манометра находилась в границах диапазона SUITABLE ZONE – это поможет добиться наилучших результатов приготовления.

При низком давлении экстракция будет недостаточной, кофе получится водянистым и излишне кислым. При высоком давлении экстракция будет чрезмерной и кофе получится слишком горьким.

 Уровень давления во время приготовления зависит от количества кофе в фильтре и степени его помола.

Общие правила использования прибора

- Установите прибор на ровную твердую горизонтальную поверхность.
- Установите лоток для сбора капель под дозатором.
- Наполните резервуар для воды (схема [A3](#), стр. 6) так, чтобы уровень жидкости был не ниже отметки MIN и не выше отметки MAX.

STOP ЗАПРЕЩАЕТСЯ наполнять резервуар для воды горячей водой!

- Снимите крышку резервуара кофемолки, насыпьте в него кофейные зерна (схема [A4](#), стр. 6) не выше отметки MAX, они не должны быть плотно утрамбованы.
- Установите крышку резервуара кофемолки на место. Откройте шторку резервуара, чтобы зерна начали поступать в систему кофемолки (схема [A4](#), п. 4, стр. 6).

- Подключите прибор к сети электропитания, прибор подаст звуковой сигнал, кратковременно загорится и затем погаснет вся индикация панели управления, кроме кнопки .
- Убедитесь, что регулятор подачи пара находится в положении . Нажмите кнопку , прозвучит звуковой сигнал, прибор включится, кнопки , ,  и индикаторы ,  будут мигать – идет процесс нагрева. Когда нужная температура будет достигнута, все кнопки и индикаторы будут гореть постоянно. Прибор находится в режиме ожидания.
- Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку , вся индикация, кроме кнопки , погаснет.

Использование кофемолки

- Установите необходимую степень помола кофе, вращая соответствующий регулятор (схема [A4](#), стр. 6):
 - МЕЛКИЙ – мелкий помол;
 - КРУПНЫЙ – крупный помол.
- Установите выбранный фильтр в фильтродержатель (см. схему [A5](#), стр. 7).
- Поместите фильтродержатель с установленными фильтром на держатель рожка для кофе.
- При необходимости отрегулируйте время помола, вращая регулятор , выбранное значение будет гореть зеленым цветом, переключение осуществляется по кругу: «+1», «+2», «+3» – увеличение времени помола на указанное количество секунд; «-3», «-2», «-1» – уменьшение времени помола на указанное количество секунд. Чтобы отменить изменения, вращайте регулятор , пока все индикаторы времени помола снова не будут гореть белым цветом.

 По умолчанию время помола для одной порции составляет 7 секунд (приблизительно 14 грамм молотого кофе), для двойной порции – 13 секунд (приблизительно 19 грамм молотого кофе).

Для изменения настроек по умолчанию см. раздел «Изменение программных настроек приготовления».

- Нажмите кнопку  для приготовления одной порции молотого кофе или  для приготовления двойной порции молотого кофе, выбранная кнопка начнет мигать, другая кнопка погаснет, загорится подсветка зоны подачи молотого кофе, начнется процесс перемалывания.
- Процесс перемалывания закончится автоматически по достижении запрограммированного времени, кнопки  и  снова будут гореть постоянно, подсветка зоны подачи молотого кофе погаснет.

 Для прерывания процесса перемалывания кофе повторно нажмите выбранную кнопку.

- Утрамбуйте кофе в фильтре с помощью темперы. Обязательно уберите излишки с краев фильтра.

Приготовление кофе

1. Установите фильтродержатель с молотым кофе на заварочную головку (см. схему А5, стр. 7).
2. Поместите одну или две чашки на решетку лотка для сбора капель.

 Обратите внимание, что одновременное наполнение двух чашек возможно только в программе приготовления эспрессо.

При приготовлении американо и лонг блэк расположите чашку так, чтобы она одновременно находилась под устройством подачи горячей воды и фильтродержателем.

3. Вращая регулятор , выберите одну из программ приготовления, индикатор выбранной программы будет гореть зеленым цветом, переключение осуществляется по кругу:

	Эспрессо	Приготовление классического итальянского эспрессо
	Американо	Приготовление классического американо. Прибор сначала приготовит порцию эспрессо, затем добавит в него горячей воды
	Лонг блэк	Приготовление лонг блэк. Прибор сначала нальет горячую воду в чашку, затем приготовит порцию эспрессо. Благодаря такой последовательности приготовления сохраняется пенка, образующаяся во время экстракции на поверхности кофе

4. Нажмите кнопку  для приготовления одной порции кофе либо кнопку  для приготовления двойной порции кофе, выбранная кнопка начнет мигать, другая кнопка и кнопка  погаснут, начнется процесс приготовления.

 Для прерывания процесса приготовления кофе повторно нажмите выбранную кнопку.

5. Процесс приготовления закончится автоматически по достижении запрограммированного объема, кнопки ,  и  снова будут гореть постоянно.

 Для изменения объема приготовления кофе см. раздел «Изменение программных настроек приготовления».

6. Аккуратно снимите фильтродержатель, извлеките остатки молотого кофе из фильтра, затем промойте фильтродержатель проточной водой.

 Не снимайте фильтродержатель во время или сразу после приготовления. Дождитесь, пока он остынет.

Приготовление капучино

1. Приготовьте эспрессо в чашке большего объема.
2. Переведите регулятор подачи пара в положение , индикатор  погаснет, индикатор  будет мигать, слейте оставшуюся в сопле воду, дождитесь появления пара и верните регулятор в положение , индикаторы  и  снова будут гореть белым цветом постоянно.

 Будьте внимательны! Устройство и сопло подачи пара очень горячие!

3. Погрузите сопло подачи пара в кружку с молоком примерно на одну треть, переведите регулятор подачи пара в положение , индикатор  погаснет, индикатор  будет мигать.

 При необходимости можно изменить уровень давления пара. Для этого во время процесса парообразования нажимайте кнопку , индикатор  будет мигать разными цветами: белым – минимальный уровень, зеленым – средний уровень, красным – максимальный уровень.

4. Медленно вращайте кружку с молоком для лучшего образования молочной пены. Когда молоко достаточно прогреется до образования молочной пены, поверните регулятор в положение , индикаторы  и  снова будут гореть белым цветом постоянно.
5. Добавьте полученное пенное молоко в чашку с заранее приготовленным эспрессо. Ваш капучино готов.

 Поскольку температура, необходимая для получения пены для капучино, выше температуры приготовления эспрессо, последний необходимо приготовить до вспенивания молока, в противном случае эспрессо может перевариться.

Помните, что пена в три раза превышает по объему молоко, поэтому кружка с молоком должна быть достаточно большой.

Подача горячей воды

1. Поместите чашку под устройство подачи горячей воды.
2. В режиме ожидания переведите регулятор подачи пара в положение , индикатор  погаснет, индикатор  будет мигать. Начнется подача горячей воды.
3. Для прерывания подачи горячей воды верните регулятор подачи пара в положение . Индикаторы  и  снова будут гореть постоянно.

 Перед приготовлением кофе рекомендуется нагреть чашку, в которую вы собираетесь налить напиток, для этого наполните ее горячей водой, дайте чашке нагреться, затем слейте воду.

Изменение температуры напитка

В кофейной станции SM735 вы можете регулировать температуру приготавливаемого напитка. Для этого, когда прибор находится в режиме предварительного нагрева или в режиме ожидания, нажимайте кнопку , количество горящих делений на индикаторе температуры кофе соответствует следующим значениям:

-  – 90°C;
-  – 92°C;
-  – 94°C.

Изменение программных настроек приготовления

Вы можете регулировать объем порции молотого кофе и приготавливаемого напитка и сохранять собственные настройки вместо заводских. Для этого:

1. В режиме предварительного нагрева или в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку , чтобы настроить объем одной порции молотого кофе, или , чтобы настроить объем двойной порции молотого кофе. Выбранная кнопка начнет мигать,

другая кнопка погаснет, загорится подсветка зоны подачи молотого кофе, начнется процесс перемалывания.

2. Когда необходимое количество молотого кофе будет достигнуто, отпустите кнопку, кнопки  и  снова будут гореть постоянно, подсветка зоны подачи молотого кофе погаснет.

 Минимально возможное время перемалывания составляет 5 секунд, Максимально возможное время перемалывания для одной порции составляет 15 секунд, для двойной порции – 30 секунд, по его достижении процесс закончится автоматически.

3. Чтобы настроить объем одной порции готового напитка, нажмите и удерживайте кнопку . Чтобы настроить объем двойной порции, нажмите и удерживайте кнопку . Выбранная кнопка будет мигать, кнопка  погаснет, начнется процесс приготовления.
4. Отпустите выбранную кнопку, когда будет достигнут необходимый объем кофе. Приготовление прекратится, кнопки ,  и  снова будут гореть постоянно.

 Минимально возможный объем порции кофе составляет 30 мл, максимально возможный – 350 мл. По достижении максимально возможного объема процесс приготовления закончится автоматически.

 Обратите внимание, что объем готового напитка может различаться в зависимости от количества кофе в фильтре и степени его помола.

При следующем запуске настроенной программы процесс приготовления закончится автоматически после достижения запрограммированного вами объема.

1. Чтобы вернуть заводскую настройку для объема одной порции молотого кофе, нажмите и удерживайте кнопки  и . Чтобы вернуть заводскую настройку для объема двойной порции молотого кофе, нажмите и удерживайте кнопки  и . Прозвучат два длинных звуковых сигнала.
2. Чтобы вернуть заводскую настройку для объема одной порции готового напитка, нажмите и удерживайте кнопки  и . Чтобы вернуть заводскую настройку для объема двойной порции готового напитка, нажмите и удерживайте кнопки  и . Прозвучат два длинных звуковых сигнала.

Вы также можете вернуть все заводские настройки. Для этого:

3. В режиме предварительного нагрева или в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не прозвучат два длинных звуковых сигнала.
4. Прибор снова будет работать в соответствии с заводскими настройками.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Корпус прибора протирайте влажной мягкой тканью по мере загрязнения.

 ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать прибор под струю воды, погружать его в воду или очищать в посудомоечной машине.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Фильтры, фильтродержатель и сопло для подачи пара промывайте под струей теплой воды каждый раз после использования. Резервуар для воды очищайте по мере необходимости. Лоток для сбора капель очищайте по мере загрязнения решетки и скапливания воды в контейнере.

Очистка системы кофемолки (схема А5, стр. 7)

 ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать систему кофемолки, если прибор включен!

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Переведите регулятор степени помола в положение ОТКРЫТО.
3. Поверните резервуар кофемолки против часовой стрелки и снимите его.
4. Потяните жернова за ручку и снимите их.
5. Промойте жернова под струей воды, возможно применение мягкого моющего средства. Тщательно просушите перед установкой.
6. С помощью щеточки для очистки удалите остатки кофейных зерен с ножей кофемолки.
7. Соберите систему кофемолки в обратном порядке и переведите регулятор степени помола в положение ЗАКРЫТО.

 Перед повторной эксплуатацией убедитесь, что все части системы кофемолки правильно установлены. ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать прибор, если система находится в разобранном виде!

Самоочистка прибора от накипи

Если при включении прибора, на панели управления мигает индикатор , необходимо выполнить самоочистку прибора от накипи.

 Процесс самоочистки также может быть запущен принудительно. Для этого в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопки  и  на панели управления начнет мигать индикатор , все кнопки погаснут. Чтобы выйти из режима самоочистки, нажмите кнопку .

1. Налейте в резервуар 1 литр чистой воды. Добавьте в воду средство для очистки и удаления накипи с кухонной техники (приобретается отдельно).
2. Установите пустую емкость на лоток для сбора капель под заварочную головку.
3. Вторую пустую емкость установите под устройство подачи пара.
4. В режиме ожидания переведите регулятор подачи пара в положение , начнется процесс самоочистки.
5. Процесс самоочистки завершится автоматически приблизительно через 2 минуты, индикатор  будет мигать.

- Переведите регулятор подачи пара в положение , индикатор  погаснет, прибор перейдет в режим ожидания.
- Вылейте содержимое емкостей. Снимите контейнер для воды, промойте его и наполните чистой водой до отметки MAX.
- Поместите пустую емкость под устройство подачи горячей воды.
- Переведите регулятор подачи пара в положение , индикатор  погаснет, индикатор  будет мигать. Начнется подача горячей воды.
- Пропустите через устройство небольшое количество горячей воды, чтобы очистить его от остатков чистящего средства, после чего верните регулятор подачи пара в положение . Индикаторы  и  снова будут гореть постоянно.
- Поместите пустую емкость под устройство подачи пара.
- Переведите регулятор подачи пара в положение , индикатор  погаснет, индикатор  будет мигать красным цветом, слейте оставшуюся в сопле воду, дождитесь появления пара и верните регулятор в положение , индикаторы  и  снова будут гореть белым цветом постоянно.
- Вылейте содержимое емкостей. Прибор снова готов к использованию.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети	Подсоедините шнур питания прибора к электросети
	В электророзетке отсутствует напряжение	Подключите прибор к исправной электророзетке
Прибор подает пять звуковых сигналов, на панели управления мигает индикатор 	Резервуар для воды был снят	Установите резервуар для воды и нажмите кнопку  , чтобы наполнить внутренние системы водой
	В резервуаре нет воды	Заполните резервуар водой и нажмите кнопку  , чтобы наполнить внутренние системы водой
Насос шумит		
Вода не проходит	Необходимо выполнить наполнение внутренних систем прибора водой	Следуйте указаниям раздела «Перед началом использования»

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Вода не проходит	После последнего использования не был промыт фильтрдержатель	Промойте фильтрдержатель под проточной водой
	Прибор сильно засорился	Проведите полную очистку прибора (см. раздел «Уход за прибором»)
	Вы используете кофе слишком мелкого помола	Рекомендуем использовать молотый кофе, предназначенный для использования в кофеварках данного типа
Вода протекает слишком быстро	Кофе в фильтре утрамбован слишком сильно	При утрамбовке кофе в фильтре не прикладывайте чрезмерных усилий
	Кофе слишком крупного помола	Попробуйте использовать кофе более мелкого помола
Вода вытекает через край фильтрдержателя	Недостаточное количество молотого кофе в фильтре	В следующий раз кладите больше молотого кофе в фильтр
	Фильтрдержатель установлен неправильно	Убедитесь, что фильтрдержатель установлен корректно
Прибор производит большой объем пара в процессе приготовления	На краях фильтрдержателя находится немного молотого кофе	Уберите излишки кофе с краев фильтра
	В приборе образовалась накипь	Очистите прибор от накипи в соответствии с разделом «Уход за прибором»
Пар не взбивает молоко	Используется молоко с низким процентом жирности	Используйте молоко с жирностью не менее 3,2%
	Молоко недостаточно холодное	Используйте прохладное молоко из холодильника
	Устройство подачи пара засорено	Очистите устройство подачи пара в соответствии с разделом «Уход за прибором»
На дне прибора выступает вода	Заполнен лоток для сбора капель	Слейте скопившуюся в лотке воду
	Резервуар для воды установлен неправильно	Убедитесь, что резервуар для воды установлен корректно
	Прибор поврежден	Отключите прибор от электросети. Прекратите дальнейшее использование, обратитесь в сервисный центр
Кнопки  ,  и индикаторы  ,  мигают	Идет процесс нагрева	Дождитесь, когда завершится процесс нагрева
Кнопки  и  мигают, процесс перемалывания не запускается	Кофемолка не установлена или установлена неправильно	Проверьте корректность установки кофемолки и всех ее элементов
	Превышено максимальное время работы кофемолки, сработала система защиты от перегрева	Через 5 минут кофемолка снова будет работать, кнопки  и  будут гореть постоянно
Молотый кофе не подается	Резервуар кофемолки пуст	Наполните резервуар кофемолки зернами
	Шторка резервуара кофемолки закрыта	Откройте шторку резервуара кофемолки

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
На панели управления мигает индикатор ☹️	Необходимо произвести самоочистку прибора от накипи	Следуйте указаниям раздела «Уход за прибором»
Во время работы появился неприятный запах	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Запах исчезнет после нескольких использований

i В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры и т. д.). Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г. ... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 5 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

 Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

 **ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сынуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
 - Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
 - Бұл құрылғы теңіз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.
 - Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.
-  **Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
 - Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгі	CM735
Қуаты	2950 Вт
Кернеу	220–240 В, 50/60 Гц
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс	I дәреже
Суға арналған резервуар ыдысы	2,8 л
Кофе ұнтақтағыш жүктемесі	210 г дейін
Корпус материалы	пластик, тот баспайтын құрыш
Кофе сүзгіштің материалы	тот баспайтын құрыш
Қысымы	2 МПа (20 бар)
Индикациясы	жарықдиодты
Қызып кетуден сақтау	бар
Бөлік мөлшерін белгілеу	бар
Автожырату	бар
Энергия үнемдейтін жұмыс режимі	бар
Тамшыларды жинайтын астау	бар
Капучиноға арналған сүтті көпірту	бар
Кофе тарту дәрежесін реттеу	30-деңгей
Шнурды сақтау үшін бөлік	бар
Электр сымның ұзындығы	0,9 м
Габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы)	412 × 425 × 450 мм
Таза салмақ	10,5 кг

Жинақ

Кофемашина	1 дана
Сүзгіш ұстағыш	1 дана
Сүзгіш	2 дана
Тазалау үшін қылшақ	1 дана
Темпер	1 дана
Сүтсауыт	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервисті кітапша	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 4 бет)

1. Кофе артқыш резервуарының төбесі
2. Кофе ұнтақтағыш резервуарды
3. Тарту дәрежесін реттеуші
4. Кофе тартқыш тастары

5. Кофе тартқыш пышақтары
6. Шыны-аяқтарды ысытуға арналған үсті
7. Суға арналған қақпағы бар алмалы-салмалы контейнер
8. Басқару панелі
9. Жылы су / буды түрде беруді бақылау
10. Аспаптың корпусы
11. Демдеу бастиегі
12. Кофе мүйізі ұстағышы
13. Ыстық су беру құрылғысы
14. Бу беру құрылғысы
15. Бу жіберу үшін сопло
16. Тамшыларды жинауға арналған астаудың торы
17. Тамшыларды жинайтын астау
18. Тамшыларды жинайтын астаудың толу индикаторы
19. Электр сымы
20. Бір шыны-аяққа арналған сүзгіш
21. Екі шыны-аяқ үшін сүзгіш
22. Сүзгіш ұстағыш
23. Тазалау үшін қылшақ
24. Темпер
25. Сүтсауыт

Басқару панелі (A2 сурет, 5 бет)

1. ☹ реттеуіші – ұнтақтау уақытын орнату
2. ☹ ұнтақтау уақытының индикаторлары
3. Манометр
4. ☹ индикаторы – эспрессо дайындау
5. ☹ индикаторы – американо дайындау
6. ☹ индикаторы – лонг блэк дайындау
7. ☹ индикаторы – бу беру
8. ☹ индикаторы – ыстық су беру
9. Кофе температурасының индикаторлары
10. ☹ индикаторы – резервуарда су жоқтығы
11. ☹ индикаторы – аспапты өздігінен тазалау
12. ☹ реттеуіші – жұмыс режимін таңдау
13. ☹ түймесі – құралды қосу/ажырату
14. ☹ түймесі – бір порция үшін кофе ұнтақтау

15. ☹ түймесі – екі порция үшін кофе ұнтақтау
16. ☹ түймесі – бір порция кофе дайындау
17. ☹ түймесі – екі порция кофе дайындау
18. ☹ түймесі – кофе температурасын орнату

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 Корпустың ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Электр бауды толық жайыңыз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сумен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.

Бірінші рет қолдану барысында «Аспап күтімі» бөлімінде көрсетілгенге сәйкес, кофеқайнатқышқа толықтай тазалау жүргізу керек.

Жұмысқа дайындық

Құрылғыны бірінші рет қолданар алдында ішкі жүйелерді сумен толтыру қажет. Ол үшін:

1. Аспапты қатты тегіс көлденең бетке орнатыңыз.
 2. Тамшыларды жинау үшін науаны орнатыңыз.
 3. Суға арналған резервуарды (A3) сызбасын қараңыз, 6 бет) ішіндегі сұйықтық MIN белгісінен төмен және MAX белгісінен жоғары болмайтындай етіп толтырыңыз.
- STOP** Суға арналған резервуарды ыстық сумен толтыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!
4. Ұнтақтау дәрежесін реттегіштің ОТКРЫТО күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Дирмен тастарын ұнтақтағыш пышақтарына орнатыңыз және реттегішті ЗАКРЫТО күйіне ауыстырыңыз.
 5. Кофе ұнтақтағыштың резервуарын орнатыңыз және оны сағат тілімен бұраңыз.
 6. Құралды электр желіге қосыңыз, дыбыс сигналы естіледі, басқару панелінде барлық индикаторлар қысқа мерзімге жанады және сөнеді, ☹ түймесін қоспағанда.
 7. Бу беру реттегішінің ☹ күйінде екеніне көз жеткізіңіз. ☹ түймесін басыңыз, дыбыс сигналы естіледі, құрылғы жанады, ☹, ☹, ☹ батырмасының және ☹, ☹ индикаторлар жыпылықды – суды ысыту басталады. Қажет температураға жеткен кезде, барлық түймелер мен индикаторлар ардайым жанып тұрады. Аспап күту режимінде.
 8. Бос кесені бу беру шүмегінің астына қойыңыз. Буды қарқынды түрде беруді бақылау ☹ жайғасымына ауыстырыңыз, жүйеден ауаны ағызуға арналған, ☹ индикаторы сөнеді, ☹ индикаторы жыпылықтайды. Бу пайда болуын күтіңіз және реттегішті ☹ жағдайына келтіріңіз, ☹ және ☹ индикаторлары үнемі ақ түспен қайта жанып тұрады.

 Кофеқайнатқыш жүйесінде ауаның жиналуы оның дұрыс жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін! Егер кофеқайнатқыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, арқашан қан ағу процесін орындаңыз.

9. Демдеу бастиегінің астындағы тамшы науасына бос ыдысты орнатыңыз.
10.  түймесін басыңыз, ол жыпылықтай бастайды,  және  түймелері сөнеді, бағдарламаны орындау процесі басталады. Бағдарлама аяқталғаннан кейін  және  түймелері тұрақты жанып тұрады. Аспапты жұмысқа дайындау.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Автоажырату

Кофеқайнатқыш 30 минут бойы жұмыс істеген жағдайда автоматты түрде өшіп қалады. Құрылғыны қайта қосу үшін  түймесін басыңыз.

Шыныаяқ жылуы

Кофеқайнатқыш құрал қосылған кезде автоматты түрде бірге қосылатын шыны-аяқ ысытатын үстімен жаракталған.

Шыны-аяқтың түбін жоғары қаратып, ысытатынның үстіне 5–10 минутқа қойыңыз дайындау.

Манометр

Кофе дайындау кезінде манометр көрсеткісі SUITABLE ZONE диапазонында екеніне көз жеткізіңіз – бұл жақсы дайындау нәтижесіне қол жеткізуге көмектеседі.

Төмен қысымда экстракция жеткіліксіз болады, кофе сұйық және тым қышқыл болады. Жоғары қысымда экстракция шамадан тыс болады және кофе тым ащы болып шығады.

 Дайындау кезіндегі қысым деңгейі сүзгідегі кофеңің мөлшеріне және ұнтақтау дәрежесіне байланысты.

Аспаптың жұмыстағы жалпы әрекеттер

1. Аспапты қатты тегіс көлденең бетке орнатыңыз.
2. Тамшыларды жинау үшін науаны орнатыңыз.
3. Суға арналған резервуарды (A3) сызбасын қараңыз, 6 бет) ішіндегі сұйықтық MIN белгісінен төмен және MAX белгісінен жоғары болмайтындай етіп толтырыңыз.

 **STOP** Суға арналған резервуарды ыстық сумен толтыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

4. Сұйыққойманың қақпағын алып, MAX белгісінен жоғары болмайтындай оған кофе дәндерін себіңіз (A4 сурет, 6 бет), олар тығыз бекітпеуі керек.
5. Кофе ұнтақтағыш резервуардың қақпағын орнына орнатыңыз. Бұршақтардың ұнтақтау жүйесіне ағуына мүмкіндік беру үшін резервуардың ысырмасын ашыңыз (A4 сурет, 4-тармақ, 6 бет).
6. Құралды электр желіге қосыңыз, дыбыс сигналы естіледі, басқару панелінде барлық индикаторлар қысқа мерзімге жанады және сөнеді,  түймесін қоспағанда.

7. Бу беру реттегішінің  күйінде екеніне көз жеткізіңіз.  түймесін басыңыз, дыбыс сигналы естіледі, құрылғы жанады,  және  батырмасының және  индикаторлар жыпылықты – суды ысыту басталады. Қажет температураға жеткен кезде, барлық түймелер мен индикаторлар әрдайым жанып тұрады. Аспап күту режимінде.
8. Құрылғыны өшіру үшін,  түймесін басыңыз,  түймесінен басқа барлық индикация сөнеді.

Кофе тартқышты пайдалану

1. Тиісті тұтқаны бұрау арқылы қажетті кофе ұнтақтау дәрежесін орнатыңыз (A4 сурет, 6 бет);
 - МЕЛКИЙ – ұсақ ұнтақтау;
 - КРУПНЫЙ – өрескел ұнтақтау.
2. Таңдап алынған сүзгішті сүзгіш ұстағышқа қойып (A5 сурет, 7 бет).
3. Сүзгі ұстағышты кофеге арналған мүйізі ұстағышқа орнатылған сүзгімен орналастырыңыз.
4. Қажет болса,  реттегішін айналдыру арқылы ұнтақтау уақытын реттеңіз, таңдалған мән жасыл болып жанады, ауысу шеңбер бойымен жүзеге асырылады: «+1», «+2», «+3» – көрсетілген секундтар санына ұнтақтау уақытын көбейту; «-3», «-2», «-1» – көрсетілген секундтар санына ұнтақтау уақытын азайту. Өзгерістерді болдырмау үшін, барлық ұнтақтау уақыт шамдары қайтадан ақ түспен жанғанша  реттегішін бұраңыз.

 Әдепкі бойынша, бір порция үшін ұнтақтау уақыты 7 секундты құрайды (шамамен 14 грамм ұнтақталған кофе), қос порция үшін – 13 секунд (шамамен 19 грамм ұнтақталған кофе).

Бағдарламаланған көлемді өзгерту үшін «Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту» бөлімін қараңыз.

5. Ұнтақталған кофеңің бір порциясын жасау үшін  немесе ұнтақталған кофеңің екі порциясын жасау үшін  түймесін басыңыз, таңдалған түйме жыпылықтай бастайды, басқа түйме сөнеді, ұнтақталған кофеңің қызмет ету аймағының артқы жарығы жанады, ұнтақтау процесі басталады.
6. Бағдарламаланған көлемге жеткенде, ұнтақтау процесі автоматты түрде аяқталады,  және  түймелері қайтадан тұрақты жанып тұрады, ұнтақталған кофе беру аймағының жарығы өшеді.

 Кофеңің ұнтақтау процесін тоқтату үшін таңдалған түймені қайта басыңыз.

7. Сүзгідегі кофеңің темпер көмегімен нығызданың. Кофеңің артығын сүзгіштің жиегінен міндетті түрде алып тастаңыз.

Кофе дайындау

1. Ұнтақталған кофеңің бар сүзгі ұстағышты кофе станциясына орнатыңыз (A5 сурет, 7 бет).
2. Тамшыларды жинауға арналған астаудың торына қойғышқа бір немесе екі шыны-аяқ орналастырыңыз.

 *Екі бір уақытта кесені толтыру тек эспрессо жасау бағдарламасында мүмкін екенін ескеріңіз.*

Американо және лонг блэк дайындау кезінде, кесені ыстық сумен жабдықтау құрылғысы мен сүзгі ұстағышының астында бір уақытта болатындай етіп орналастырыңыз.

3.  реттегіші айналыра отырып, пісіру бағдарламаларының бірін таңдаңыз, таңдалған бағдарламаның индикаторы жасыл болып жанады, ауысу шеңбер бойымен жүзеге асырылады:

	Эспрессо	Классикалық итальяндық эспрессо дайындау
	Американо	Классикалық американо дайындау. Құрылғы алдымен эспрессо порциясын дайындайды, содан кейін оған ыстық су қосыңыз
	Лонг блэк	Лонг блэк дайындау. Құрылғы алдымен кесеге ыстық су құйып, содан кейін эспрессо порциясын дайындайды. Дайындаудың осы дәйектілігінің арқасында кофенің бетінде экстракция кезінде пайда болатын көбік сақталады

4. Кофенің бір порциясын дайындау үшін  түймесін немесе кофенің қос порциясын жасау үшін  түймесін басыңыз, таңдалған түйме жыпылықтай бастайды, басқа түйме және  түймесі сөнеді, дайындау процесі басталады.

 *Кофе дайындау процесін тоқтату үшін, таңдалған түймені қайта басыңыз.*

5. Дайындау процесі бағдарламаланған көлемге жеткенде автоматты түрде аяқталады,  және  түймелері тұрақты жанып тұрады.

 *Бағдарламаланған көлемді өзгерту үшін «Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту» бөлімін қараңыз.*

6. Абайлап сүзгіш ұстағышты алып, сүзгіште қалған ұнтақталған қалдықтарын алып тастап сүзгіш ұстағышты ағынды сумен жуыңыз.

 *Сүзгі ұстағышын дайындау кезінде немесе дайындағаннан кейін бірден шешпеңіз. Күтіңіз, сүзгі ұстағышы салқын.*

Капучино дайындау

1. Эспрессоны үлкен көлемді шыны-аяқта дайындау.
2. Буды қарқынды түрде беруді бақылау  жайғасымына ауыстырыңыз,  индикаторы сөнеді,  индикаторы жыпылықтайды, қалған суды алып тастап, бу пайда болуын күтіңіз, реттегішті  жағдайына келтіріңіз,  және  индикаторлары үнемі ақ түспен қайта жанып тұрады.

 *Мұқият болыңыз! Бу беру құрылғысы тым ыстық!*

3. Бу беру шумегін сүт саптыаяғына шамамен үштен біріне батырыңыз, бу беру реттегішін  күйіне ауыстырыңыз,  индикаторы сөнеді,  индикаторы жыпылықтайды.

 *Қажет болса, бу қысымының деңгейін өзгертуге болады. Ол үшін бу шығару процесінде  түймешігін басыңыз,  индикатор әртүрлі түстерде жыпылықтайды: ақ – ең төменгі деңгей, жасыл – орташа деңгей, қызыл – максималды деңгей.*

4. Сүт көбігін жақсарту үшін, саптыаяқты сүтпен баяу айналдырыңыз. Сүтті көбік пайда болғанша сүт жеткілікті түрде қызған кезде, реттегішті  күйіне бұраңыз,  және  индикаторлары қайтадан ақ түсте тұрақты жанып тұрады.

5. Алынған сүт көбікті алдын ала дайындалған эспрессоға қосыңыз. Сіхдің капучиноныз дайын.

 *Капучиноға арналған көбікті алудың температурасы эспрессо дайындаудағы температурадан жоғары болғандықтан, міндетті түрде сүтті көбіктенгенге дейін дайындау керек, ондай болмағанда эспрессо аса қайнап кетуі мүмкін.*

Есіңізде сақтаңыз, көбік көлемі бойынша сүттен үш есе артық, сондықтан, шыны-аяқ біршама үлкен болуы керек.

Ыстық су беру

1. Кесені ыстық сумен жабдықтау құрылғысының астына қойыңыз.
2. Күту режимінде бу реттегішті  күйіне бұрыңыз,  индикаторы сөнеді,  индикаторы жыпылықтайды. Ыстық суды беру үдерісі басталады.
3. Ыстық сумен жабдықтау процесін тоқтату үшін реттегішті  күйіне қайтарыңыз.  және  индикаторлары үнемі жанып тұрады.

 *Кофе дайындау алдында сусын құйылатын шыныаяқ қыздырылады, ол үшін оны ыстық сумен толтырыңыз, шыныаяқ қыздырылады, содан кейін суды ағызыңыз.*

Сусын температурасын өзгерту

CM735 кофе станциясы, сіз олардың дайындалатын сусынның температурасын реттей алатын. Бұл үшін құрылғы алдын ала қыздыру режимінде немесе күту режимінде болғанда,  түймесін басыңыз, кофе температурасының индикаторындағы жанып тұрған бөліністер саны келесі мәндерге сәйкес келеді:

-  – 90°C;
-  – 92°C;
-  – 94°C.

Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту

Сіз дайындайтын сусындарыңыздың көлемін өзгертіп, зауыттық баптауларының орнына өзіңіздің баптауларыңызды сақтай аласыз (ыстық эспрессо дайындау режимінде). Ол үшін:

1. Алдын ала қыздыру немесе күту режимінде ұнтақталған кофенің бір порциясының көлемін реттеу үшін  түймесін немесе ұнтақталған кофенің қос порциясының көлемін баптау үшін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтай бастайды, басқа түйме сөнеді, ұнтақталған кофе беру аймағының артқы жарығы жанады, ұнтақтау процесі басталады.
2. Ұнтақталған кофенің қажетті мөлшеріне жеткенде, түймені босатыңыз,  және  түймелері қайтадан тұрақты жанып тұрады, ұнтақталған кофенің қызмет ету аймағының артқы жарығы сөнеді.

i Бір порция үшін максималды ықтимал ұнтақтау уақыты – 15 секунд, қос порция үшін – 30 секунд, осы уақытқа жеткенде, процесс автоматты түрде аяқталады.

3. Дайын сусынның бір порциясының көлемін реттеу үшін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Қос порция көлемін баптау үшін  түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтайды, түйме  сөнеді, дайындау процесі басталады.
4. Қажетті кофе көлеміне жеткенде, таңдалған түймені босатыңыз. Дайындау тоқтайды,  және  түймелері тұрақты жанып тұрады.

i Кофе порциясының минималды ықтимал мөлшері – 30 мл, максималды ықтимал мөлшері – 350 мл. Максималды ықтимал мөлшеріне жеткенде, дайындау процесі автоматты түрде тоқтайды.

! Дайын сусынның көлемі сүзгідегі кофе мөлшеріне және ұнтақтау дәрежесіне байланысты өзгеруі мүмкін екенін ескеріңіз.

Келесі жолы сіз реттеген бағдарлама іске қосылғанда, сіз бағдарламалаған көлемге жеткеннен кейін дайындау үрдісі автоматты түрде тоқталады.

1. Ұнтақталған кофенің бір порциясының көлеміне зауыттық параметрді қайтару үшін  және  түймелерін басып, ұстап тұрыңыз. Ұнтақталған кофенің қос порциясының көлеміне зауыттық баптауды қайтару үшін  және  түймелерін басып, ұстап тұрыңыз. Екі ұзақ дыбыстық сигнал шығады.
2. Дайын сусынның бір порциясының көлеміне зауыттық баптауды қайтару үшін  және  түймелерін басып, ұстап тұрыңыз. Дайын сусынның қос порциясының көлеміне зауыттық баптауды қайтару үшін  және  түймелерін басып, ұстап тұрыңыз. Екі ұзақ дыбыстық сигнал шығады.

Сондай ақ барлық зауыттық баптауларды қайтаруға болады. Ол үшін:

3. Алдын ала қыздыру немесе күту режимінде екі ұзын дыбыстық сигнал шыққанша  және  түймелерін басып, ұстап тұрыңыз.
4. Құрылғы зауыттық баптауларына сәйкес жұмыс істейтін болады.

III. АСПАП КҮТІМІ

Бұйымды тазалауға кіріспес бұрын оның электр қоректендіру желісінен ажыратылып, толық суығанына көз жеткізіңіз! Құралдың тұрқын ластануына қарай ылғалды шүберекпен сүртіп отырыңыз.

STOP Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағыны астына салуға немесе ыдыс жуғыш машинада тазалау ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Аспапты тазалағанда қатты майлықты немесе губканы, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе асқа тиетін заттар үшін қолдануға кеңес берілмеген басқа заттарды пайдалануға болмайды.

Бу беретін сүзгіш, сүзгіш ұстағыш, бу жіберу үшін сопло және шүмекті әрбір қолданғаннан кейін жылы судың астында жуып отырыңыз. Суға арналған резервуарды қажет болған

жағдайда тазалап отырыңыз. Тамшы жиналатын тартпаны торлары кірленгенде және контейнерге су толған жағдайда тазалап отырыңыз.

Кофе тартқыш жүйесін тазалау (A5 сурет, 7 бет)

STOP Құрылғы қосулы кезде кофе тартқыш жүйесін бөлшектеуге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

1. Аспапты электр желісінен ажыратыңыз.
2. Ұнтақтау дәрежесін реттегішті ОТКРЫТО күйге ауыстырыңыз.
3. Ұнтақтағыштың резервуарын сағат тіліне қарсы бұрап, оны шешіп алыңыз.
4. Диірмен тастарын тұтқасынан тартып, оларды шешіп алыңыз.
5. Диірмен тастарын ағынды сумен шайыңыз, мүмкін жұмсақ жуғыш затты қолданыңыз. Орнату алдында мұқият құрғатыңыз.
6. Тартқыштың пышақтарынан қалған кофе дәндерін алып тастау үшін тазалау щеткасын пайдаланыңыз.
7. Кофе тартқыш жүйесін кері ретпен қайта жинаңыз және ұнтақтау дәрежесін реттегішті ЗАКРЫТО күйге ауыстырыңыз.

! Қайта пайдалану алдында тегістеуіш жүйесінің барлық бөліктерінің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Жүйе бөлшектелген болса, құрылғыны қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Аспапты қақтан өздігінен тазарту

Құрылғы қосылған кезде, басқару панеліндегі  индикаторы жыпылықтаса, құрылғыны шкаладан өздігінен тазалау қажет.

i Өзін-өзі тазалау процесін мәжбүрлі түрде бастауға болады. Ол үшін күту режимінде  және  түймелерін басып тұрыңыз, басқару панеліндегі  индикатор жыпылықтай бастайды, барлық түймелер сөнеді. Өзін-өзі тазалау режимінен шығу үшін  түймешігін басыңыз.

1. Резервуарға 1 литр таза су құйыңыз. Ас үй техникасынан тазалайтын және тазалайтын құрал суға қосыңыз (бөлек сатып алынады).
2. Демдеу бастиегінің астындағы тамшы науасына бос ыдысты орнатыңыз.
3. Бу беру шүмегінің астына екінші бос ыдысты қойыңыз.
4. Күту режимінде бу реттегішті  күйіне бұрыңыз, өздігінен тазарту үрдісі басталады.
5. Өздігінен тазарту процесі шамамен 2 минуттан кейін автоматты түрде аяқталады,  индикаторы жыпылықтайды.
6. Бу реттегішті  күйіне бұрыңыз,  индикаторы сөнеді, аспап күту режиміне өтеді.
7. Сыйымдылықтардың ішіндегілерін төгіп тастаңыз. Суға арналған контейнерді алып тастаңыз, оны шайыңыз және MAX сызығына дейін таза сумен толтырыңыз.
8. Бос ыдысты ыстық сумен жабдықтау құрылғысының астына қойыңыз.
9. Күту режимінде бу реттегішті  күйіне бұрыңыз,  индикаторы сөнеді,  индикаторы жыпылықтайды. Ыстық суды беру үдерісі басталады.

- Тазалау құралының қалдықтарынан тазарту үшін құрылғы арқылы аз мөлшерде ыстық суды өткізіңіз, содан кейін бу беру реттегішін ☺ күйіне қайтарыңыз. ☹ және ☺ индикаторлары үнемі жанып тұрады.
- Бу беру құрылғысының астына бос ыдыс қойыңыз.
- Буды қарқынды түрде беруді бақылау ☹ жайғасымына ауыстырыңыз, жүйеден ауаны ағызуға арналған, ☺ индикаторы сөнеді, ☹ индикаторы қызыл жыпылықтайды. Бу пайда болуын күтіңіз және реттегішті ○ жағдайына келтіріңіз, ☺ және ☹ индикаторлары үнемі ақ түспен қайта жанып тұрады
- Сыйымдылықтардың ішіндегілерін төгіп тастаңыз. Аспап қайта пайдалануға дайын.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыртуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себеб	Түзету әдістері
Құрал жұмыс істемейді	Электр қуат беру сымы электр желісіне қосылмаған Электрлік розеткада кернеу жоқ	Дұрыс электр розеткасына құралды қосыңыз
Құрылғы бес дыбыстық сигнал береді, басқару тақтасында ☺ индикаторы жыпылықтайды	Су резервуар шешіп алынды	Су резервуарын орнатыңыз және ішкі жүйелерді сумен толтыру үшін ☺ түймесін басыңыз
Сорғы тым қатты шулайды	Резервуарда су жоқ	Резервуарды сумен толтырыңыз және ішкі жүйелерді сумен толтыру үшін ☺ түймесін басыңыз
Су өтпейді	Аспаптың ішкі жүйелерін суға толтыруды орындау қажет	«Пайдалана бастау алдында» бөлімінің нұсқауларын орындаңыз
	Соңғы пайдаланғаннан кейін сүзгіш ұстағыш жуылған жоқ	Сүзгішті ағын сумен жуыңыз
	Құрал қатты ластанды	Құрылғыға толықтай тазарту жұмысын жасаңыз
	Сіз тым ұсақ дәндерді пайдаландыңыз	Осы түрдегі кофекайнатқыларында пайдалануға арналған ұсақталған кофеңізді қолдануды ұсынамыз
Су тым тез ағады	Сүзгідегі кофе тым қатты басқышталған	Сүзгіште кофе нығыздалып қалса, аса қатты күш жұмсамаңыз
	Кофе тым ірі утылған	Анағұрлым ұсақ уатылған кофеңізді пайдаланып көріңіз

Ақаулық	Мүмкін болатын себеб	Түзету әдістері
Су тым тез ағады	Сүзгіде ұсақталған кофеңіз мөлшері жеткіліксіз	Келесі жолы сүзгіге көбірек ұсақталған кофеңіз салыңыз
Су сүзгі ұстағышының шетінен ағып кетеді	Сүзгіш ұстағыш дұрыс орнатылмаған	Сүзгіш ұстағыш дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз
	Сүзгі ұстағыштың шеттерінде аздап ұнтақталған кофе бар	Кофеңіз артығын сүзгіштің жиегінен алып тастаңыз
Құрылғы дайындау үрдісі кезінде көп көлемде бу шығарады	Кофекайнатқышта қақ пайда болды	Құрылғыны қақтан «Құрылғы күтімі» бөліміне сәйкес тазартыңыз
	Майлылығы төмен сүт қолданылады	Майлылығы 3,2% кем емес сүтті пайдаланыңыз
	Сүт жеткілікті салқын емес	Тоңазытқыштағы салқын сүтті пайдаланыңыз
Бу сүтті ұрмайды	Бу беру құрылғысы қатты ластанды	Бу беру құрылғысы «Құрылғы күтімі» бөліміне сәйкес тазартыңыз
Құрылғының түбінде су шығады	Тамшыларды жинауға арналған астаудың толып жатыр	Астаудың жиналған суды төгіп тастаңыз
	Суға арналған контейнерді дұрыс орнатылмаған	Суға арналған контейнерді дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз
	Құрылғы зақымдалған	Аспапты электр желісінен ажыратып, Құрылғыны одан әрі пайдалануды тоқтатыңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз
☺, ☹, ☺ түймелері және индикаторы ☹, ☺ жыпылықтайды	Суды ысыту басталады	Жылыту процесінің аяқталуын күтіңіз
☺ және ☹ түймесінің жыпылықтайды, ұнтақтау процесі іске қосылмайды	Кофе ұнтақтағыш орнатылмаған немесе дұрыс орнатылмаған	Кофе ұнтақтағышты және оның барлық элементтерін орнатудың дұрыстығын тексеріңіз
	Кофе тартқыштың максималды жұмыс уақыты асып кетті, қызып кетуден қорғау жүйесі іске қосылды	5 минуттан кейін кофе тартқыш қайта жұмыс істейді, ☺ және ☹ түймесінің тұрақты жанып тұрады
Ұнтақталған кофе берілмейді	Кофе ұнтақтағыш резервуары бос	Кофе ұнтақтағыш резервуарын дәндермен толтырыңыз
	Кофе ұнтақтағыш резервуарының ысырмасы жабық	Кофе ұнтақтағыш резервуардың ысырмасын ашыңыз
Басқару панеліндегі ☺ индикаторы жыпылықтайды	Қақтан тазалау бағдарламасын орындау қажет	«Аспап күтімі» бөлімінің нұсқауларын орындаңыз
Құралдың жұмыс істеу барысында бөгде иіс пайда болды	Құрал жаңа, иісі қорғаныс жабыннан шығады	Иісі бірнеше рет қолданғаннан кейін кетеді

i Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына (сүзгілер және т. б.) таралмайды.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші — құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 5 жылды құрайды.

Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
Made in China

CM735-CIS-UM-1